



CONSIGLIO REGIONALE DEL VENETO

VIII LEGISLATURA

131ª Seduta pubblica – Giovedì 17 luglio 2008

Deliberazione n. 53
prot. n. 8324

OGGETTO: LEGGE REGIONALE DEL 7 APRILE 1994, N. 15 "INTERVENTI PER IL RECUPERO, LA CONSERVAZIONE E LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE DI ORIGINE VENETA NELL'ISTRIA E NELLA DALMAZIA". PROGRAMMA DEGLI INTERVENTI PER L'ANNO 2008.
(Proposta di deliberazione amministrativa n. 120)

IL CONSIGLIO REGIONALE DEL VENETO

VISTA la legge regionale 7 aprile 1994, n. 15 recante “Interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell’Istria e nella Dalmazia”;

VISTA la deliberazione n. 32/CR del 8 aprile 2008, con la quale la Giunta regionale:

- ha fatto propria la proposta di programma degli interventi per l’attuazione della legge regionale n. 15 /1994, relativamente all’anno 2008, quale formulata dal Comitato permanente istituito ai sensi dell’articolo 5 della legge regionale n. 15/1994;
- ha approvato i criteri e le modalità di riparto dei contributi regionali, per l’importo di euro 600.000,00, che farà carico ai capitoli n. 70020, quanto a euro 400.000,00 e n. 100768, quanto a euro 200.000,00, del Bilancio regionale per l’esercizio finanziario 2008;
- ha demandato a successivi propri provvedimenti l’individuazione e il finanziamento di ulteriori interventi di acquisto di beni e servizi, per la realizzazione di iniziative culturali in partenariato con enti italiani, sloveni e croati, rispondenti alle finalità di cui alla legge regionale n. 15/1994, destinando l’ulteriore importo di euro 80.000.00, a carico del capitolo 100769 del bilancio regionale vigente;
- ha trasmesso il provvedimento in questione al Consiglio regionale, al fine di ottenere l’approvazione di competenza prevista dall’articolo 7 comma 1 della legge regionale n. 15/1994 citata.;

AL PRESENTE PROVVEDIMENTO trovasi allegato sotto le lettere A) e B), quale parte integrante e sostanziale, il programma degli interventi per l’attuazione della legge regionale n. 15 /1994, relativamente all’anno 2008, oggetto di competente approvazione consiliare ai sensi dell’articolo 7 della legge regionale n. 15/1994 e

precisamente: quadro di riferimento e criteri di ripartizione dei contributi regionali, progetti ammessi a contributo;

VISTO il parere favorevole espresso all'unanimità dalla Sesta Commissione consiliare nella seduta del 22 maggio 2008;

VISTA la relazione della Sesta Commissione consiliare;

VISTI gli articoli 6 e 33 della legge regionale 29 novembre 2001, n. 35, recante “Nuove norme sulla programmazione”;

VISTA la legge regionale 10 gennaio 1997, n. 1;

VISTO l'articolo 7, comma 1, legge regionale n. 15/1994;

VISTI i risultati della votazione;

con votazione palese,

DELIBERA

- 1) di approvare, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 7 aprile 1994, n. 15, il Programma degli interventi per l'attuazione della legge regionale n. 15/1994, relativamente all'anno 2008, nel testo allegato sotto le lettere A) e B), che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 2) di autorizzare la Giunta regionale ad apportare modificazioni ed integrazioni al presente programma, che non ne mutino o ne alterino gli aspetti sostanziali, in relazione a motivate esigenze.

Assegnati	n. 60
Presenti-votanti	n. 44
Voti favorevoli	n. 42
Astenuti	n. 2

IL CONSIGLIERE-SEGRETARIO
f.to Franco Frigo

IL PRESIDENTE
f.to Marino Finozzi



CONSIGLIO REGIONALE DEL VENETO

VIII LEGISLATURA

*ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE CONSILIARE N. 53 DEL 17 LUGLIO 2008
RELATIVA A:*

**LEGGE REGIONALE DEL 7 APRILE 1994, N. 15 "INTERVENTI PER IL
RECUPERO, LA CONSERVAZIONE E LA VALORIZZAZIONE DEL
PATRIMONIO CULTURALE DI ORIGINE VENETA NELL'ISTRIA E NELLA
DALMAZIA". PROGRAMMA DEGLI INTERVENTI PER L'ANNO 2008.**

**ALLEGATI
A - B**

ALLEGATO A	
-------------------	--

**Interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale
di origine veneta
nell'Istria e nella Dalmazia**

PROPOSTA DI PROGRAMMA ANNO 2008

QUADRO DI RIFERIMENTO

L'art. 6, comma 1, della L.R. 7 aprile 1994, n. 15, stabilisce che entro il 30 settembre di ogni anno i soggetti¹ di cui all'art. 1 della medesima legge possono formulare proprie proposte, relative agli iniziative dei cui agli art. 2, 3 e 4 della L.R. n. 15/1994, da inserire nel programma annuale degli interventi da attuare nell'anno successivo.

Con Avviso del Dirigente Vicario della Direzione Regionale Relazioni internazionali, Cooperazione internazionale, Diritti umani e Pari opportunità, pubblicato sul B.U.R. n. 75 del 14 agosto 2007, sono stati pertanto invitati tutti i soggetti interessati a presentare i propri progetti, da formulare mediante compilazione di apposito modulo, da sottoporre a successiva valutazione da parte del Comitato permanente per la valorizzazione del patrimonio culturale veneto nell'Istria e nella Dalmazia, al fine della predisposizione del Programma annuale di interventi per l'anno 2008 da parte della Giunta regionale, che dovrà successivamente essere approvato dal Consiglio regionale.

Sono pervenute alla Direzione Relazioni internazionali, Cooperazione internazionale, Diritti umani e Pari opportunità n. 70 domande di finanziamento, di cui 68 trasmesse entro il termine fissato a lunedì 1 ottobre 2007 e n. 2 inviate fuori termine.

L'Ufficio regionale competente ha quindi provveduto alla verifica delle n. 68 domande presentate nei termini, riconoscendone l'ammissibilità di n. 60 istanze.

Per ciascuna delle 60 proposte progettuali valutate ammissibili sono state predisposte delle schede di valutazione, nelle quali sono stati indicati, con riferimento all'articolo della L.R. n. 15/1994 cui l'iniziativa è riferita:

- la denominazione del soggetto che ha presentato l'istanza;
- l'oggetto dell'iniziativa proposta;
- il costo complessivo della medesima;
- l'importo del contributo regionale richiesto.

Nel dettaglio, per le attività previste:

- all'articolo 2.a "Progetti di indagine, studi e ricerca" sono state presentate n. 9 proposte progettuali, con richieste di assegnazione contributi per complessivi € 122.250,00;
- all'articolo 2.c "Progetti di pubblicazione e diffusione studi" sono state presentate n. 3 proposte progettuali, con richieste di assegnazione contributi per complessivi € 40.500,00;
- all'articolo 3.a "Progetti finalizzati a favorire lo sviluppo di centri e di attività culturali e d'istruzione, ripristino e costruzione di scuole" sono state presentate n. 6 proposte progettuali, con richieste di assegnazione contributi per complessivi € 65.500,00;
- all'articolo 3.c "Pubblicazioni e diffusioni informazioni culturali, socio-economiche e relative al patrimonio ambientale per contribuire allo sviluppo della cooperazione tra il Veneto e le comunità interessate dalla L.R. n. 15/1994" sono state presentate n. 20 proposte progettuali, con richiesta di assegnazione contributi per complessivi € 526.345,00;
- all'articolo 3.b "Iniziative per l'identificazione, la catalogazione, il recupero e la valorizzazione di beni culturali di origine veneta" sono state presentate n. 22 proposte progettuali, con richieste di assegnazione contributi per complessivi € 1.075.097,00.

Le richieste complessive di assegnazione di contributi presentate ammontano complessivamente a € 1.829.692,00, di cui € 1.075.097,00 per iniziative che si configurano come spese di investimento (restauri,

¹ Enti locali, istituzioni pubbliche e private, nonché organismi associativi di volontariato.

recuperi, ecc) e € 754.595,00 per le altre iniziative (attività di gestione delle comunità, corsi di lingua, ricerche, ecc).

RIPARTIZIONE DEI CONTRIBUTI

L'ipotesi di ripartizione sulla quale si è espresso il Comitato Permanente per la valorizzazione del Patrimonio culturale veneto nell'Istria e nella Dalmazia nella seduta tenutasi in data 11 marzo 2008, è stata predisposta sulla base degli stanziamenti previsti dal Bilancio regionale per l'esercizio finanziario 2008 (L.R. n. 2 del 27 febbraio 2008) ammontanti a complessivi € **680.000,00** di cui:

- € **400.000,00** al capitolo 70020 da destinare all'assegnazione di contributi per iniziative che si configurano come spese di investimento (restauri, acquisti di mobili, ecc);
- € **200.000,00** al capitolo 100768 da destinare all'assegnazione di contributi per le altre iniziative (attività di gestione delle comunità, corsi di lingua, ricerche, gemellaggi, ecc);
- € **80.000,00** al capitolo 100769 da destinare all'acquisto di beni e servizi per la realizzazione di iniziative culturali finalizzate alla promozione e valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, di cui alla legge regionale n. 15/1994.

Alla luce della decisione assunta dal Comitato, in ordine alle modalità di impiego delle risorse assegnate, si propone di accogliere la proposta di Programma degli interventi per l'anno 2008, formulata sulla base degli indirizzi individuati dal comitato medesimo, come di seguito indicati:

1. non tenere in considerazione le richieste di contributo relative ad iniziative che non siano strettamente aderenti al dettato della legge o trattino solo marginalmente ambito e finalità della stessa;
2. escludere, in linea di principio, le richieste relative a restauri suddivisi in più fasi, qualora la fase precedente a quella proposta, già finanziata dalla Regione, non sia ancora stata ultimata;
3. accogliere le richieste relative a restauri qualora relative a opere di prosecuzione e completamento di interventi precedentemente finanziati;
4. escludere restauri e recuperi non attinenti a beni di origine veneta.

In base ai predetti indirizzi e criteri generali è stata quindi elaborata la proposta di ripartizione dei contributi regionali, di cui si sintetizzano di seguito gli elementi di valutazione, suddivisi per tipologie di intervento (**Allegato B – Progetti ammessi a contributo** e **Allegato C - Progetti non ammessi a contributo**).

ARTICOLO 2.a - Indagini, studi e ricerche riguardanti il patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, la cultura istro-veneta e la cultura dalmata, la storia dell'Istria e della Dalmazia (schede nn. 1- 8 dell'Allegato B e schede nn. 31-34 dell'Allegato C).

Per quanto riguarda le 8 proposte pervenute, il Comitato ha stabilito di ammetterne a contributo cinque, per l'importo complessivo di € 69.000,00. Le proposte di cui alle schede 31-33 non sono state ammesse a finanziamento in applicazione del principio generale di riconoscere, in caso di più proposte provenienti dal medesimo soggetto, il sostegno regionale ad una sola iniziativa per tipologia di attività. L'iniziativa di cui alla scheda 34 non è stata valutata d'interesse.

ARTICOLO 2.c - Pubblicazione e diffusione degli studi e ricerche più significativi, riguardanti il patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, la cultura istro-veneta e la cultura dalmata, la storia dell'Istria e della Dalmazia (schede nn. 35-37 dell'Allegato C)

Il Comitato ha ritenuto di non ammettere a finanziamento le tre proposte presentate.

ARTICOLO 3.a - Interventi intesi a favorire lo sviluppo di centri e di attività culturali e d'istruzione per le Comunità di lingua italiana nell'Istria e nella Dalmazia (schede nn. 6-9 dell'Allegato B e schede nn. 35-36 dell'Allegato C)

Il Comitato ha deciso di ammettere a finanziamento 4 iniziative culturali rivolte alle comunità locali proposte da associazioni ed enti per l'importo complessivo di € 47.500,00, escludendo quelle attinenti a fornitura di attrezzature.

ARTICOLO 3.c - Pubblicazione e diffusione di informazioni culturali, socio-economiche e relative al patrimonio ambientale (schede nn. 10-17 dell'Allegato B e schede 40-51 dell'Allegato C)

In relazione alle 20 proposte pervenute, il Comitato ha deciso di ammettere a contributo 10 iniziative per l'importo complessivo di € 83.500,00, di cui due presentate dall'associazione A.L.I.D.A di Buie – Croazia. Le iniziative non ammesse a finanziamento sono di seguito elencate, con l'indicazione dei motivi di non ammissione a contributo: schede nn. 40-42, 47-48 e 51 in quanto relative ad attività valutate non di peculiare interesse; scheda n. 43 in quanto riguardante attività che può trovare finanziamento nell'ambito di altre linee di spesa regionali; nn. 44-46 in applicazione del principio generale di riconoscere al medesimo soggetto ad una sola iniziativa per tipologia di attività, n. 47 perché valutata di non particolare interesse; nn. 48 e 49 per l'eccessiva onerosità delle iniziative proposte; n. 50 in quanto riguardante attività non strettamente aderenti al dettato normativo.

ARTICOLO 3.b - Iniziative finalizzate all'identificazione, catalogazione, recupero e valorizzazione dei beni culturali di origine veneta (schede nn. 18-30 dell'Allegato B e schede nn. 52-53 dell'Allegato C)

In relazione alle proposte pervenute, il Comitato ha deciso di ammettere a contributo tredici iniziative, prevedendo l'assegnazione di contributi per € 400.000,00.

Non sono stati ammessi a finanziamento i progetti di cui alle seguenti schede, per le motivazioni di seguito indicate: schede nn. 52 e 59 perché i restauri proposti sono relativi ad immobili non riferibili a patrimonio di origine veneta; scheda n. 53 perché l'iniziativa proposta è stata valutata non di prioritario interesse; n. 54 in quanto nel comune di Piemonte d'Istria, sede territoriale dell'intervento proposto, sono ancora in corso attività oggetto di consistenti finanziamenti regionali concessi negli anni scorsi per i quali si attende di valutarne l'esito; schede nn. 55 e 60 in quanto, trattandosi di interventi riguardanti complessi immobiliari molto compromessi, il Comitato si riserva un'eventuale sostegno nella prossima annualità a seguito della verifica in loco della fattibilità dei progetti; schede nn. 56-57 e 58 in quanto relative a restauri, le cui fasi precedenti, già finanziate dalla Regione, non sono state ancora ultimate.

Le n. 10 domande di contributo valutate non ammissibili dall'Ufficio regionale competente si trovano riepilogate nell'**Allegato D**, con indicazione delle motivazioni di esclusione.

RIEPILOGO

L'ammontare complessivo dei contributi assegnati in base alla proposta di ripartizione, di cui sono stati sinteticamente indicati gli elementi caratterizzanti, corrisponde ad € 510.000,00, di cui:

- € 400.000,00, oneri a carico del capitolo 70020, per i progetti di restauro;
- € 200.000,00, oneri a carico del capitolo 100768, per le altre iniziative (attività di gestione delle comunità, corsi di lingua, ricerche, ecc).

Il Comitato, similmente a quanto deciso nell'ambito della predisposizione del Programma 2007, ha inoltre convenuto che la somma di € 80.000,00, disponibile al capitolo 100769, venga destinata alla realizzazione di iniziative culturali promosse direttamente dalla Giunta regionale in partenariato con enti italiani, sloveni e croati, rispondenti alle finalità della L.R. n. 15/1994.

In sede di discussione delle proposte relative al Programma 2008, il Comitato ha evidenziato l'opportunità che vengano confermate anche per il Programma 2008, nell'ambito della sua gestione, le procedure che

subordinano l'erogazione del contributo assegnato alla rendicontazione di costi sostenuti dal beneficiario per un importo complessivo pari al contributo medesimo.

Riepilogo assegnazione contributi proposti distinti per articolo di legge

Articolo	N. progetti valutati ammissibili	N. progetti ammessi a contributo	Proposta finanziamento approvato dal Comitato	Capitolo di spesa
Articolo 2a "Ricerche"	9	5	69.000,00	100768
Articolo 2c "Pubblicazione studi"	3	0	0,00	100768
Articolo 3a "Comunità Italiani"	6	4	47.500,00	100768
Articolo 3c "Diffusione informazioni"	20	8	83.500,00	100768
Articolo 3b "Restauro"	22	13	400.000,00	70020
TOTALI	60	30	600.000,00	

Art 2.a) Progetti di indagini, studi e ricerche riguardanti: il patrimonio culturale di origine veneta presente nell'Istria e nella Dalmazia; la cultura istro-veneta e la cultura dalmata, considerate nella loro specificità e nelle loro manifestazioni più significative, in rapporto alla cultura italiana e veneta in particolare; la storia dell'Istria e della Dalmazia nel contesto della storia veneta ed europea.

N.	SOGGETTO	Sede	Oggetto	Costo progetto	Contrib. richiesto	Contributo proposto
1	Società Istriana di Archeologia e Storia Patria	TRIESTE (TS)	Pubblicazione di Istria Terra (n. 9 e n. 10) Supplemento agli Atti della Società Istriana di Archeologia e Storia Patria	14.000,00	14.000,00	11.000,00
2	Deputazione di Storia Patria per la Venezia Giulia	TRIESTE (TS)	Gli scritti capodistriani di Pier Paolo Vergerio	20.000,00	16.000,00	15.000,00
3	Centro Ricerche Culturali Dalmate - Spalato	TRIESTE (TS)	Atti di dedizione delle città della Dalmazia, dell'Istria e di Trieste alla Serenissima Repubblica di Venezia	10.000,00	10.000,00	8.000,00
4	Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola - Associazione culturale e sportiva	ISOLA - SLOVENIA	La fine della Serenissima e la tragedia di Isola: l'assassinio dell'ultimo podestà, Nicolò Pizzamano	21.500,00	10.750,00	10.000,00
5	Società Dalmata di Storia Patria	ROMA (RM)	SIDA 2	32.000,00	32.000,00	25.000,00
TOTALE				97.500,00	82.750,00	69.000,00

Art. 3.a) Progetti finalizzati a favorire lo sviluppo di centri e di attività culturali e d'istruzione per le comunità di lingua italiana nelle Repubbliche di Slovenia, Croazia e Montenegro, per il ripristino e la costruzione di scuole italiane di ogni ordine e grado, con particolare riferimento a quelle materne, e per la fornitura di arredi, attrezzature e sussidi didattici

N.	SOGGETTO	Sede	Oggetto	Costo progetto	Contrib. richiesto	Contributo proposto
6	Ginnasio Gian Rinaldo Carli	CAPODISTRIA - SLOVENIA	La Venezia di carta	1.500,00	1.500,00	1.500,00
7	Centro di Documentazione Multimediale della Cultura Giuliana Istriana e Dalmata	TRIESTE (TS)	Interventi a favore delle Comunità degli italiani di Zara, Spalato e Cattaro	35.000,00	25.000,00	20.000,00
8	Comunità degli Italiani di Zara	ZARA - CROAZIA	Attività culturali della Comunità	25.000,00	20.000,00	18.000,00
9	Società Dante Alighieri di Pola	POLA - CROAZIA	Corsi di lingua italiana	10.000,00	10.000,00	8.000,00
TOTALE				71.500,00	56.500,00	47.500,00

Art. 3.c) Progetti riguardanti la pubblicazione e la diffusione di informazioni culturali, socio-economiche e relative al patrimonio ambientale per contribuire allo sviluppo della cooperazione tra il Veneto e le comunità interessate alle iniziative di cui alla L.R. n. 15/1994.

N.	SOGGETTO	Sede	Oggetto	Costo progetto	Contrib. richiesto	Contributo proposto
10	Consorzio per lo sviluppo del Polesine (CONSVIPO)	ROVIGO (RO)	La promozione dei beni Architettonici dell'Alto Adriatico: le comuni radici nella venezianità	22.000,00	16.000,00	15.000,00
11	Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia Comitato Provinciale di Venezia	VENEZIA (VE)	La poesia dialettale istriana	11.000,00	8.000,00	7.000,00
12	Centro Ricerche Culturali Dalmate - Spalato	TRIESTE (TS)	Gli ori veneti di Cattaro. Pubblicazione delle riproduzioni fotografiche dei tesori aurei esistenti nella Dalmazia montenegrina	8.000,00	8.000,00	7.000,00
13	Marco Polo System g.e.i.e.	VENEZIA (VE)	La storia dell'architettura militare veneziana attraverso le realizzazioni in Istria e Dalmazia	43.000,00	21.500,00	20.000,00
14	Scuola media superiore italiana "Leonardo Da Vinci"	BUIE – CROAZIA	WWW.VENETIA ET ISTRIA.EU	17.500,00	10.000,00	9.000,00
15	Università Popolare Aperta della Città di Rovigno	ROVIGNO – CROAZIA	Laboratorio di canti rovignesi (Bitinade)	24.000,00	12.000,00	11.000,00
16	A.L.I.D.A. Associazione Libera Italiani dell'Adriatico	BUIE – CROAZIA	Bollettino periodico "ALIDA Notizie"	12.500,00	8.000,00	7.000,00
17	A.L.I.D.A. Associazione Libera Italiani dell'Adriatico	BUIE - CROAZIA	Produzione CD audio di musica popolare italiana in Istria	10.700,00	9.000,00	7.500,00
TOTALE				148.700,00	92.500,00	83.500,00

Art. 3.b) Iniziative finalizzate all'identificazione, alla catalogazione, al recupero e alla valorizzazione dei beni culturali di origine veneta presenti nell'Istria e nella Dalmazia

N.	SOGGETTO	Sede	Oggetto	Costo progetto	Contributo richiesto	Contributo proposto
18	Parrocchia di San Michele di Borut	CERRETO – CROAZIA	Recupero, restauro e conservazione della Chiesa parrocchiale di San Michele di Borut	11.000,00	5.000,00	5.000,00
19	Comune di Canfanaro	CANFARO – CROAZIA	Progetto DUECASTELLI Una Città veneta abbandonata nell'Istria medievale. Interventi di valorizzazione e musealizzazione	73.806,00	55.000,00	30.000,00
20	Regione Istriana - Assessorato all'educazione, la cultura e lo sport	ALBONA – CROAZIA	Il restauro del Crocifisso ligneo della chiesa di Santa Maria a Cittanova	19.000,00	19.000,00	19.000,00
21	Città di Cittanova	CITANOVA- CROAZIA	Progetto di restauro della cinta muraria di Cittanova	70.000,00	30.000,00	30.000,00
22	Comune di Montona	MONTONA – CROAZIA	Restauro del campanile della chiesa di Montona	164.555,00	27.500,00	27.000,00
23	Museo Civico di Umago	UMAGO – CROAZIA	Ristrutturazione - restauro della torre veneziana (sec. XIII-XIV) sede del Museo civico di Umago	320.000,00	150.000,00	100.000,00
24	Comunità degli Italiani di Dignano	DIGNANO – CROAZIA	Stemmi delle famiglie dignanesi	5.500,00	3.000,00	3.000,00
25	Comune di San Lorenzo	SAN LORENZO – CROAZIA	Consolidamento della cinta muraria della città	106.380,00	35.000,00	35.000,00
26	Città di Rovigno	ROVIGNO – CROAZIA	Restauro dell'Arco dei Balbi Rovigno	30.985,00	15.697,00	15.000,00
27	Città di Dignano	DIGNANO – CROAZIA	Restauro di Bettica (II^ fase e ristrutturazione facciate)	188.030,96	120.000,00	80.000,00
28	Comunità degli Italiani Visinada	VISINADA – CROAZIA	Restauro di parti della Piazza del borgo medioevale di Visinada – La ristrutturazione del Campanile di Visinada (16mo secolo)	53.317,00	45.000,00	43.000,00
29	A.L.I.D.A. Associazione Libera Italiani dell'Adriatico	BUIE –CROAZIA	Completamento di lavoro di restauro della chiesetta di San Teodoro nel Comune di Pinquente	9.000,00	6.000,00	6.000,00
30	Comune di Chersano	CHERSANO - CROAZIA	Restauro del lapidario di Fianona	14.989,54	7.400,00	7.000,00
TOTALE				1.066.563,50	518.597,00	400.000,00

SCHEMA N. 1

Organismo richiedente	Società Istriana di Archeologia e Storia Patria
Sede legale	Trieste (TS)
Titolo Progetto	Pubblicazione di Histria Terra (n. 9 e n. 10). Supplemento degli Atti e Memorie della Società Istriana di Archeologia e Storia Patria

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda la realizzazione di n. 2 nuovi numeri della ormai oltre decennale pubblicazione di natura scientifica che analizza, con l'apporto di noti studiosi e ricercatori, gli stretti rapporti storico culturali e artistici tra l'Istria, la Dalmazia e Venezia.

Un particolare attenzione sarà dedicata alla documentazione attinente ai programmi annuali degli interventi proposti dalla L.R. n. 15/1994.

Tempi di realizzazione

Da ottobre 2008 a dicembre 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Stampa	12.000,00
Redazione	800,00
Spedizione	1.200,00
Totale costi	14.000,00
Contributo richiesto	14.000,00

SCHEMA N. 2

Organismo richiedente	Deputazione di Storia Patria per la Venezia Giulia
Sede legale	Trieste (TS)
Titolo Progetto	Gli scritti capodistriani di Pier Paolo Vergerio

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto attiene ad un lavoro di ricerca e pubblicazione delle opere più significative relative all'attività di Pier Paolo Vergerio (1498-1565), Vescovo di Capodistria dal 1536 al 1549, quando dovette abbandonare l'Italia per evitare la cattura da parte del Sant'Ufficio, che l'aveva processato per eresia. Durante l'esilio, trascorso in Svizzera e Germania, Pier Paolo Vergerio scrisse, per gran parte in italiano, circa 200 opere, delle quali si segnalano "Le otto dimensioni" che riproducono l'autodifesa di fronte all'Inquisizione veneziana, "Delle afflizioni e persecuzione fatta sopra quei di Capodistria nell'anno MDXLVIII" con la descrizione della restaurazione cattolica della diocesi. La raccolta persegue l'obiettivo di fornire un'edizione critica di testi poco noti, testimonianza sia delle attività di riformatore di Vergerio sia della vita religiosa dell'Istria intorno alla metà del '500, con obiettivo di fornire un'edizione critica di un autore istriano, molto studiato all'estero, che però non è stato ancora adeguatamente valutato nelle trattazioni sulla cultura italiana del Cinquecento.

Tempi di realizzazione

Da gennaio a dicembre 2008: raccolta degli scritti, edizione e commento
 Da Gennaio a settembre 2008: introduzione critica, indici analitici e stampa

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO

VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Compenso ai ricercatori	7.000,00
Rimborsi spese viaggi, fotocopie, microfilm	3.000,00
Spese di redazione e stampa	10.000,00
Totale costi	20.000,00
Contributo richiesto	16.000,00

SCHEMA N. 3

Organismo richiedente	Centro di Ricerche Culturali Dalmate - Spalato
Sede legale	Trieste (TS)
Titolo Progetto	Atti di dedizione delle città della Dalmazia, dell'Istria e di Trieste alla Serenissima Repubblica di Venezia

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto attiene alla realizzazione di una ricerca degli atti di dedizione alla Repubblica Veneta sottoscritti dalle popolazioni Illirico-romane della Dalmazia, dell'Istria e dell'attuale Venezia Giulia al fine di ottenerne la protezione contro la pirateria degli avari e degli slavi.

La ricerca persegue quindi l'obiettivo di precisare il ruolo della presenza di Venezia nel territorio dalmata, spesso definita dalla storiografia croata e buona parte di quella italiana come *dominio veneto*, utilizzando un'accezione moderna ben diversa dal significato che il termine dominio nel Medioevo.

Tempi di realizzazione

Da gennaio al dicembre 2008.

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Forfettariamente	10.000,00
Totale costi	10.000,00
Contributo richiesto	10.000,00

SCHEMA N. 4

Organismo richiedente	Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola
Sede legale	Isola - Slovenia
Titolo Progetto	La fine della Serenissima e la tragedia di Isola: l'assassinio dell'ultimo podestà, Nicolò Pizzamano.

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la realizzazione di una ricerca sulle condizioni economiche e politiche della fine del '700 in Istria che diedero vita a moti rivoluzionari, culminati alla caduta della Repubblica di San Marco, nella partecipazione del popolo isolano all'assassinio del podestà veneto Nicolò Pizzamano.

Tempi di realizzazione

Dal 01.01.2008 al 31.12.2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Compenso ricercatori, spese viaggio e trasferte	4.000,00
Spese di digitalizzazione, fotocopie, cancelleria, raccolta ed evidenziazione materiali, trascrizione e digitalizzazione	2.500,00
Stesura testo (200 pagine) a contatto	7.500,00
Recensione – Elaborazione foto e iconografia d'archivio	2.500,00
Impostazione grafica e stampa	5.000,00
Totale costi	21.500,00
Contributo richiesto	10.750,00

SCHEMA N. 5

Organismo richiedente	Società Dalmata di Storia Patria
Sede legale	Roma
Titolo Progetto	SIDA 2

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda il prosieguo dell'attività di ricerca SIDA - Serenissima Istria Dalmazia Archivi, finanziato nell'ambito del Programma annuale 2006, studio dei fondi archivistici d'età veneziana conservati in Istituti non statali, quali centri studi, comuni, parrocchie, sedi vescovili, privati.

La prima fase della ricerca, che si concluderà entro il febbraio 2008, ha evidenziato risultati interessanti, ma anche la necessità di disporre di ulteriori fondi per proseguire le ricerche che si prospettano impegnative, soprattutto per l'individuazione delle sedi degli archivi, spesso soggette a distruzioni, alienazioni o accorpamenti.

La ricerca, svolta sinora sugli archivi ed i fondi istriani, proseguirà presso gli archivi dalmati.

Come per la precedente ricerca, i risultati verranno pubblicati nell'annuale rivista della Società "Atti e Memorie della Società Dalmata di Storia Patria".

Tempi di realizzazione

Dal 2008 al 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Gestione, cancelleria, postali, minute, varie	5.000,00
Viaggi, soggiorni ed attività di ricerca	15.000,00
Pagamento lordo agli studiosi non interni alla Società	10.000,00
Pubblicazione (aumento straordinario della tiratura)	2.000,00
Totale costi	32.000,00
Contributo richiesto	32.000,00

SCHEMA N. 6

Organismo richiedente	Ginnasio Gian Rinaldo Carli
Sede legale	Capodistria - Slovenia
Titolo Progetto	La Venezia di carta

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto è finalizzato a favorire lo sviluppo e la conoscenza del patrimonio culturale di origine veneta mediante l'acquisto di libri inerenti alla sua storia, la sua cultura, la sua arte, ad implementazione della biblioteca scolastica già in uso.

Tempi di realizzazione

Da gennaio 2008 a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Acquisto libri	1.500,00
Totale costi	1.500,00
Contributo richiesto	1.500,00

SCHEMA N. 7

Organismo richiedente	C.D.M. Centro di Documentazione Multimediale della Cultura Giuliana Istriana e Dalmata
Sede legale	Trieste (TS)
Titolo Progetto	Interventi a favore delle biblioteche delle Comunità italiane in Dalmazia di Zara, Spalato e Cattaro

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede, in collaborazione con le Comunità di Italiani di Zara, Spalato e Cattaro, di potenziare/migliorare i servizi bibliotecari delle Comunità.

E' prevista:

- la verifica dei testi disponibili;
- l'informatizzazione dei dati;
- l'istituzione di servizi biblioteca;
- l'acquisto di testi qualificati di autori italiani;
- l'istituzione del servizio posta/internet ad uso degli associati.

Tempi di realizzazione

Dal 01.02.2008 al 31.12.2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Personale organizzazione e supporto tecnico, viaggi e trasferte	10.000,00
Programmi software e materiali	8.000,00
Personale delle C.I. per inserimento dati e servizio biblioteche	12.000,00
Fornitura e trasporto libri	5.000,00
Totale costi	35.000,00
Contributo richiesto	25.000,00

SCHEMA N. 8

Organismo richiedente	Comunità degli Italiani di Zara
Sede legale	Zara - Croazia
Titolo Progetto	Attività culturali per la nostra Comunità

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda la prosecuzione delle attività caratteristiche della comunità, nonché la realizzazione di nuove iniziative a valenza culturale.

In particolare sono previste:

- stampa del periodico "La cicala zaratina";
- pubblicazione del libro "C'era una volta una ducal città: Zara" di Gastone Coen;
- corsi di lingua italiana a vari livelli per adulti e bambini, anche in asili privati;
- laboratorio teatrale "Giulietta e Romeo";
- coro: repertorio di canti veneti e zaratini.

Tempi di realizzazione

Da gennaio 2008 a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Periodico "La cicala zaratina"	4.000,00
Pubblicazione libro "C'era una volta una ducal città: Zara"	5.000,00
Corsi di italiano per adulti e bambini	8.000,00
Laboratorio teatrale "Giulietta e Romeo"	5.000,00
Attività del coro	3.000,00
Totale costi	25.000,00
Contributo richiesto	20.000,00

SCHEMA N. 9

Organismo richiedente	Società "Dante Alighieri" Comitato di Pola
Sede legale	Pola - Croazia
Titolo Progetto	Corsi di lingua italiana

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la realizzazione di corsi di lingua italiana finalizzati a sviluppare un rapporto emotivo e razionale positivo nei confronti della lingua e della civiltà italiana, mediante un approccio favorevole alle quattro abilità linguistiche (scrittura, lettura, comprensione ed espressione) per imparare e migliorare le possibilità di interazione con l'ambiente italiano sia in Istria che in Italia.

Tempi di realizzazione

Da febbraio a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Forfettariamente	10.000,00
Totale costi	10.000,00
Contributo richiesto	10.000,00

SCHEMA N. 10

Organismo richiedente	Consorzio per lo Sviluppo del Polesine (CONSVIPO)
Sede legale	Rovigo (RO)
Titolo Progetto	La Promozione dei Beni Architettonici nell'Alto Adriatico: Le comuni radici nella Venezianità

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto persegue l'obiettivo di approfondire ed ampliare la conoscenza di siti storici e monumentali relativi alla presenza della Repubblica Veneta nonché del patrimonio naturale delle città croate di Montona, Parenzo e Grisignana al fine di promuoverne il patrimonio monumentale e creare veri e propri percorsi della memoria storica in un'ottica di incremento della valenza turistica e di integrazione dell'offerta di visitazione veneto-croata.

Le attività previste riguardano:

- il monitoraggio delle risorse e del patrimonio storico culturale risalente al periodo della Serenissima e dei punti di eccellenza naturalistici presenti nei tre sopra indicati Comuni croati e nei comuni veneti di Porto Viro, Ariano Polesine e Taglio di Po;
- la costituzione di una banca dati informativa;
- la creazione di un sito sul patrimonio censito;
- l'individuazione di elementi per una azione di marketing integrata per le aree interessate;
- la pubblicazione di un depliant informativo;
- l'organizzazione di due convegni, uno in Polesine e un secondo in Croazia per presentare i risultati delle attività.

Tempi di realizzazione

Da aprile 2008 a marzo 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Personale	5.000,00
Esperti e consulenze	4.000,00
Brochure informativa	9.000,00
Conferenze	4.000,00
Totale costi	22.000,00
Contributo richiesto	16.000,00

SCHEMA N. 11

Organismo richiedente	Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia – Comitato provinciale di Venezia
Sede legale	Venezia (VE)
Titolo Progetto	La poesia dialettale istriana

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda la pubblicazione, sotto forma di antologia, ordinata ed organica, di più di un centinaio di poesie scritte da una ventina di poeti istriani del novecento che si sono espressi in dialetto.

Il libro, a cura della prof. Pina Ferro Mosca, con una tiratura di 1200/1500 copie, vuole essere una testimonianza del patrimonio di civiltà di autori che raccontano la loro Istria tramite il ricordo e la memoria ed un modo di salvaguardare un dialetto che sta a poco a poco sparendo.

La pubblicazione sarà presentata a Venezia ed in altre sedi venete e distribuita presso istituti scolastici e associazioni del Veneto

Tempi di realizzazione

Da 01.02.2008 al 31.12.2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Spese di redazione e stampa pubblicazione	8.600,00
Stampa e spedizione inviti presentazione	800,00
Spese di spedizione e diffusione libro	1.600,00
Totale costi	11.000,00
Contributo richiesto	8.000,00

SCHEMA N. 12

Organismo richiedente	Centro di Ricerche Culturali Dalmate - Spalato
Sede legale	Trieste (TS)
Titolo Progetto	Gli ori veneti di Cattaro Pubblicazione delle riproduzioni fotografiche dei tesori aurei esistenti nella Dalmazia montenegrina

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede l'attività di ricerca e riproduzione fotografica, con successiva pubblicazione, di un volume sulla copiosa presenza di oggetti in oro in prevalente stile veneto esistenti per lo più nelle chiese e nei musei delle Bocche di Cattaro. Si tratta di un'attività che si pone sulla scia del successo ottenuto dal libro "*Gli ex-voto d'argento del Santuario della Madonna dello Scarpello nelle Bocche di Cattaro*" di Piero Pazzi.

L'attività di ricerca è già in stato di avanzata esecuzione.

Tempi di realizzazione

Da gennaio a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Forfettariamente	8.000,00
Totale costi	8.000,00
Contributo richiesto	8.000,00

SCHEMA N. 13

Organismo richiedente	Marco Polo System geie
Sede legale	Venezia (VE)
Titolo Progetto	La storia dell'architettura militare veneziana attraverso le realizzazioni in Istria e Dalmazia

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la realizzazione di uno studio, condotto con modalità scientifiche, dello sviluppo dei metodi di costruzione difensivi veneziani tra Medio Evo ed epoca moderna, cui seguirà un pacchetto di proposte e suggerimenti per la salvaguardia di tutti gli edifici di natura militare o portuale di origine veneziana presenti lungo le coste dell'Istria e della Dalmazia.

Ad una prima fase dedicata alla rilevazione catastale e fotografica sul terreno, finalizzata a determinare lo stato di fatto e le condizioni di sopravvivenza dei manufatti oggetto della ricerca, seguirà una fase dedicata all'analisi dello stato attuale dei reperti considerati, con una valutazione dei rapporti funzionali e morfologici con la città di oggi. Una terza fase avrà come obiettivo la ricerca archivistica incrociata presso l'Archivio di Stato di Venezia, i fondi del Museo Correr e archivi o istituti locali e nazionali della costa istriano-dalmata, finalizzata a comparare l'esistente con le strutture originarie risalenti alla Serenissima, con un approfondimento sui percorsi di trasformazione architettonica delle infrastrutture difensive in funzione delle trasformazioni strategiche generali. La quarta fase, conclusiva, consisterà nella predisposizione di un rapporto con i suggerimenti e le proposte per gli interventi di salvaguardia e valorizzazione dei monumenti presi in esame.

Marco Polo System si farà carico del coordinamento generale del progetto e della ricerca archivistica da svolgersi a Venezia anche attraverso la collaborazione di incaricati esterni. L'Università di Zagabria - Centro Studi Mediterranei di Dubrovnik e l'Università di Nova Gorica, in qualità di membri del "Comitato di Progetto", coordineranno invece le ricerche fotografiche, catastali ed archivistiche delle aree di rispettiva competenza croata e slovena.

Tempi di realizzazione

Da gennaio 2008 a gennaio 2009

PIANO ECONOMICO DEL	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Indagine fotografico-catastale (compenso ricercatori)	9.000,00
Indagine sullo stato di fatto (compenso ricercatori)	8.000,00
Indagine archivistica (compenso ricercatori)	9.000,00
Studio sulle trasformazioni architettoniche (compenso ricercatori)	5.000,00
Relazione finale con suggerimenti e proposte di salvaguardia (compenso ricercatori)	7.000,00
Spese di gestione del progetto	5.000,00
Totale costi	43.000,00
Contributo richiesto	21.500,00

SCHEMA N. 14

Organismo richiedente	Scuola Media Superiore Italiana "Leonardo da Vinci"
Sede legale	Buie -Croazia
Titolo Progetto	WWW.VENETIA.ET.ISTRIA.EU

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto è finalizzato a promuovere l'incontro e lo scambio di esperienze tra giovani studenti istriani ed italiani, quale occasione per recuperare, attraverso l'uso del dialetto, un comune retaggio storico tra popolazioni.

L'iniziativa prevede, in collaborazione con due istituti scolastici di Portogruaro (VE), la partecipazione di 20 studenti istriani ad un laboratorio dialettale, per fornire loro gli strumenti che consentano anche la composizione scritta del dialetto e per metterli a conoscenza della produzione letteraria dialettale. E' prevista l'istituzione di un laboratorio drammaturgico e musicale che utilizzi la parlata dialettale veneta.

Lo scambio tra studenti avverrà nell'ambito di incontri (minimo 5) e di attività comuni (3), per giungere ad una rappresentazione finale teatrale e musicale che si terrà a Grisignana.

I lavori del progetto verranno divulgati tramite l'attivazione di un blog e la produzione di materiali audiovisivi.

Tempi di realizzazione

Da novembre 2007 a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Progettazione, contatti	1.000,00
Pubblicizzazione	500,00
Costi personale dipendente, partner ed altri soggetti	4.000,00
Collaborazioni esterne	2.000,00
Rimborsi spese e trasferte	4.500,00
Cancelleria, postali e telefoniche	1.500,00
Materiali, riproduzioni	3.000,00
Monitoraggio e diffusione risultati	1.000,00
Totale costi	17.500,00
Contributo richiesto	10.000,00

SCHEMA N. 15

Organismo richiedente	Università Popolare Aperta della Città di Rovigno
Sede legale	Rovigno – Croazia
Titolo Progetto	Laboratorio di canti roviginesi (bitinade)

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede l'istituzione a Rovigno di un laboratorio permanente di bitinade, rappresentative della tradizione canora rovignese, recentemente iscritti nel registro dei beni culturali della repubblica di Croazia come uno dei beni sotto tutela.

Il laboratorio prevede:

- il monitoraggio costante sullo stato delle bitinade
- corsi di stile e tecnica esecutiva
- funzione divulgativa, mediante conferenze, pubblicazioni, ecc.

Tempi di realizzazione

Dal 15 giugno 2008 al 15 settembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Spese di viaggio	5.000,00
Vitto e alloggio	6.000,00
Retribuzione personale	7.000,00
Pubblicazione	3.000,00
Costi amministrativi e marketing	3.000,00
Totale costi	24.000,00
Contributo richiesto	12.000,00

SCHEMA N. 16

Organismo richiedente	A.L.I.D.A. Associazione libera italiani dell'Adriatico
Sede legale	Buie – Croazia
Titolo Progetto	Bollettino periodico "Alida notizie"

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede il prosieguo del sostegno regionale alla redazione, stampa e distribuzione del periodico dell'associazione "ALIDA notizie", per una tiratura di n. 2.000 copie per 6 numeri.

Tempi di realizzazione

Da febbraio 2008 a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Fotocomposizione	3.000,00
Carta	4.000,00
Stampa offset	2.500,00
Distribuzione comprese spese postali	3.000,00
Totale costi	12.500,00
Contributo richiesto	8.000,00

SCHEMA N. 17

Organismo richiedente	A.L.I.D.A. Associazione libera italiani dell'Adriatico
Sede legale	Buie - Croazia
TITOLO PROGETTO	Produzione Cd audio di musica popolare italiana in Istria

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la raccolta di musiche popolari in istro veneto al fine di conservare viva la tradizione popolare folkloristica, salvaguardandone l'identità italiana.
Le esecuzioni dei brani, eseguite da due complessi locali popolari autodidatti saranno raccolti in un CD, per il quale sono previste 3000 copie.

Tempi di realizzazione

Da gennaio a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Compensi registrazione Trio Saltin	1.200,00
Compensi registrazione Trio Kras	1.200,00
Spese studio registrazione	1.300,00
Diritti autore, confezionamento, etichetta per 3000 CD	7.000,00
Totale costi	10.700,00
Contributo richiesto	9.000,00

SCHEMA N. 18

Organismo richiedente	Chiesa parrocchiale di San Michele a Borutto
Sede legale	Cerreto - Croazia
Legale Rappresentante	Recupero - restauro - conservazione chiesa parrocchiale di San Michele a Borut – Borutto - Istria

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede il restauro della chiesa parrocchiale di Borutto, dedicata a S. Michele patrono del paese, risalente al XVI secolo, costruita pertanto all'epoca del dominio della Serenissima Repubblica.

L'immobile, che costituisce la sede di una parrocchia che conta circa 800 persone, buona parte delle quali parlano ancora la lingua istro-veneta, si trova in grave stato di abbandono e non è più sicura per i parrocchiani.

Ad opera di parrocchia e comune da alcuni anni sono stati avviati alcuni lavori di consolidamento che però richiedono un significativo programma di intervento per essere completati.

Tempi di realizzazione

Dal maggio a dicembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Sistemazione tetto	2.600,00
Sostituzione parti marmo	3.000,00
Impianto elettrico	3.200,00
Pittura di alcune pareti	1.400,00
Manodopera	800,00
Totale Costi	11.000,00
Contributo richiesto	5.000,00

SCHEMA N. 19

Organismo richiedente	Comune di Canfanaro
Sede legale	Canfanaro – Croazia
Titolo Progetto	Progetto Duecastelli – Una città veneta abbandonata dell'Istria medievale. Interventi di valorizzazione e musealizzazione

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto è finalizzato all'istituzione di un percorso di visita del sito di Duecastelli, nella prospettiva di creare un parco archeologico.

Situato presso Canfanaro su un rilievo compreso nella valle della Draga, al termine del canale di Leme, il sito si configura come uno dei complessi archeologici più interessanti della Croazia, in quanto rivela le caratteristiche fondamentali di una cittadina veneta del primo entroterra dell'Istria.

Ad oggi, le ricerche archeologiche condotte sono state affiancate da isolati interventi di restauro effettuati dalla Soprintendenza Archeologica dell'Istria, diretti in prevalenza al consolidamento delle murature.

Tuttavia, il complesso insediativo non è stato sinora oggetto di iniziative concrete ed efficaci di conservazione e tutela e a fronte dello spessore dei dati archeologici acquisiti e dell'abbondanza dei reperti, riconducibili in gran parte alla fase di massimo sviluppo del centro corrispondente alla dominazione veneta, tra il Quattrocento e il Cinquecento, non sono seguiti adeguati interventi di valorizzazione.

Il progetto prevede il recupero di alcuni edifici come spazi espositivi che integrino i pannelli esplicativi nella comprensione in loco dell'urbanistica storica e dell'organizzazione dei depositi archeologici dell'insediamento.

Premessa necessaria sarà la chiusura dell'area edificata all'interno del perimetro delle mura difensive e l'introduzione di una biglietteria.

Si prevede inoltre la costituzione di un museo archeologico permanente in Canfanaro, dotato anche di spazi adeguati per la conservazione dei reperti.

In questa prima fase dei lavori, si prevedono i seguenti interventi:

1. rilievi architettonici e progettazione di un primo percorso di visita, interno al perimetro delle mura difensive;
2. rilievi architettonici finalizzati alla mappatura di tutti i varchi e progettazione dell'accesso regolamentato e in sicurezza all'area, al fine di interrompere le consuetudini vandaliche e le spoliazioni degli elementi architettonici di pregio;
3. scavi stratigrafici all'interno di edifici destinati ad essere restaurati al fine di accogliere, in una fase successiva, spazi di servizio e spazi espositivi; gli edifici selezionati sono un massimo di tre e sono caratterizzati dal buono stato di conservazione delle murature (risalenti al XIV-XVI secolo);
4. rilievo architettonico al fine di elaborare le basi cartografiche per la progettazione preliminare di stazioni progressive del percorso di visita contenenti pannelli informativi sugli stadi di avanzamento del progetto di recupero del sito;
5. studio e restauro di tutti i reperti (ceramiche, vetri, sculture, ecc.) in vista della creazione di sedi museali;
6. Restituzione multimediale dei dati acquisiti per consentire l'immediata fruibilità al pubblico delle informazioni, con la costruzione di un sito internet della missione di ricerca.

Tempi di realizzazione

Dal marzo 2008 a settembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Rilievo architettonico a scala adeguata e progettazione di un primo percorso di visita	18.100,00
Rilievi architettonici puntuali a scala adeguata finalizzati alla mappatura di tutti i varchi, propri ed impropri, e progettazione dell'accesso regolamentato e in sicurezza all'area	11.450,00
Indagini archeologiche di scavo (comprendenti le missioni e i compensi dei membri del gruppo di ricerca)	19.779,00
Rilievi architettonici, con elaborazione dei dati raccolti dalla campagna di scavi a scala adeguata con restituzione cartacea e digitale, al fine di elaborare delle basi cartografiche per la progettazione	4.300,00
Studio e catalogazione dei manufatti archeologici, con particolare attenzione alle evidenze legate al patrimonio culturale di origine veneta, finalizzati all'esposizione museale	10.325,00
Pubblicazione e diffusione dei risultati delle ricerche (costruzione sito internet, compensi professionali per i ricercatori, ecc.)	9.852,00
Totale costi	73.806,00
Contributo richiesto	55.000,00

SCHEMA N. 20

Organismo richiedente	Regione Istriana, Assessorato all'educazione, cultura e sport
Sede legale	Albona - Croazia
Titolo Progetto	Il restauro del Crocifisso ligneo della chiesa di Santa Maria a Cittanova

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede il restauro del Crocifisso ligneo della chiesa di Santa Maria a Cittanova, opera di un anonimo intagliatore veneziano della prima metà del XVI secolo.

Il manufatto, deteriorato in seguito all'attacco di insetti Xilofagi che ne hanno indebolito la struttura, presenta diverse fratture e sollevamenti ed inoltre più volte dipinto e ridipinto, anche se sembra che buona parte della sua policromia, sia pur danneggiata, sussista.

L'intervento prevede l'asportazione degli spessi strati di ridipintura e fissaggio delle policromie, la disinfestazione ed il risanamento della struttura lignea.

Tempi di realizzazione

Dal giugno 2008 al giugno 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO

VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Spesa prevista per il restauro in base a perizia tecnica	19.000,00
Totale costi	19.000,00
Contributo richiesto	19.000,00

SCHEMA N. 21

Organismo richiedente	Città di Cittanova
Sede legale	Cittanova – Croazia
Titolo Progetto	Progetto di restauro della cinta muraria di Cittanova

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda il proseguimento dei lavori di risanamento della cinta muraria del XIII secolo, iniziati nel 2004, che sino al 2006 hanno riguardato le mura adiacenti il Parco del Vescovado cittanovese, in Largo Venezia, ed il tratto meridionale delle mura che più degli altri era soggetto all'azione degli agenti atmosferici.

Ora si intende proseguire con il risanamento della Torre in Largo Venezia, attività appoggiata anche dalla Regione Istriana.

Tempi di realizzazione

Dal 2008 al 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Spese di materiale edile	48.300,00
Spese per lavori edili di ristrutturazione	20.700,00
Spese della Soprintendenza alle antichità	1.000,00
Totale costi	70.000,00
Contributo richiesto	30.000,00

SCHEMA N. 22

Organismo richiedente	Comune di Montona
Sede legale	Montona - Croazia
Titolo Progetto	Restauro del campanile della Chiesa di Montona

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto attiene ad un intervento di restauro proposto della torre cittadina, di seguito adattata a campanile della Chiesa di santo Stefano, di pianta quadrangolare con bifore sul piano sommitale e merli alla ghibellina sul parapetto.

Il pianoterra evidenzia sostanziali deformazioni del muro e fessurazioni che mettono a serio pericolo l'edificio e i fruitori dello stesso.

Nel 2007 è stato attivato il progetto di risanamento dal punto di vista statico e la prima fase dei lavori (puntellamento e parziale risanamento delle aperture al pianoterra).

Ora sono previsti i lavori di risanamento statico con iniezione ancoraggio, pensionamento, rinforzo con strisce di carbonato e sostituzione delle pietre corrose, con serio.

Tempi di realizzazione

Dal 2008 al 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO		
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €	
Lavori preparazione	164.555,00	
Impalcatura e protezione		
Lavori in muratura		
Inserimento tiraggi ed ancoraggi		
Risanamento gradino e lastra pietra del piedistallo		
Rinforzo parapetto delle finestre e della superficie inferiore delle porte		
Lavori di carpenteria		
Iniezione nel campanile		
Lavori in pietra e di scalpello nella cella campanaria		
Scarico dell'acqua piovana dal terrazzo in cima		
Imprevisti 15%		
Totale costi		164.555,00
Contributo richiesto		27.500,00

SCHEMA N. 23

Organismo richiedente	Museo Civico di Umago
Sede legale	Umago - Groazia
Titolo Progetto	Ristrutturazione – restauro della torre veneziana (sec. XIII-XIV) sede del Museo Civico di Umago

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto proposto prevede la realizzazione di un intervento di restauro dell'antico edificio sede dal 1976 del Museo Civico di Umago, dotato di un punto esposizione/vendita, sale espositive per la collezione etnografica e per la collezione di reperti archeologici rinvenuti nel territorio.

Si tratta di un edificio, composto da quattro piani, il cui aspetto attuale retrodata ai secoli XIII-XIV, che presenta seri problemi tecnici (umidità, mancanza di impianti di riscaldamento e di condizionamento d'aria) che non consentono il suo utilizzo quale sede di mostra permanente, che impongono la conseguente riduzione delle attività museali durante il periodo invernale.

Tempi di realizzazione

Da novembre 2008 a marzo 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Pulizia interstizi ed intonacatura a nuovo, impermeabilizzazione della facciata in muratura a vista	100.000,00
Risanamento mura interne, interventi di risanamento del lapidario	100.000,00
Opere di carpenteria: impermeabilizzazione del tetto e dei soffitti in legno, sostituzione porte pianoterra/lapidario e porta al 1° piano di nuovi sistemi di sicurezza	20.000,00
Posa in opera di impianto di areazione e di illuminazione	100.000,00
Totale costi	320.000,00
Contributo richiesto	150.000,00

SCHEMA N. 24

Organismo richiedente	Comunità degli Italiani di Dignano
Sede legale	Dignano – Croazia
Titolo Progetto	Stemmi delle famiglie dignanesi - Recupero

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la riproduzione degli stemmi delle famiglie di origine veneta che hanno abitato la località, con successiva esposizione, in mostra permanente, nell'atrio di Palazzo Bradamante.

Il prof. Giovanni Radossi del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno ha in un suo studio riportato 36 stemmi di Rettori e famiglie notabili, la cui memoria la Comunità degli Italiani di Dignano vuole recuperare.

Il progetto di durata pluriennale, per l'anno 2008 precede la realizzazione di n. 3 stemmi.

Tempi di realizzazione

Anno 2008 per la prima fase

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Materiale edile	1.000,00
Lavorazione (3 x 1.500,00)	4.500,00
Totale costi	5.500,00
Contributo richiesto	3.000,00

SCHEMA N. 25

Organismo richiedente	Comune di San Lorenzo del Pasenatico
Sede legale	San Lorenzo - Croazia
Titolo Progetto	Lavori di consolidamento della cinta muraria dalla torre settentrionale "Fontanella" sino alla torre del campanile

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la realizzazione del restauro di parte della cinta muraria del Comune, che racchiude il nucleo medioevale della città, la cui parte più antica si sviluppa durante i secoli XI e XII sino al XVII ed il cui accesso originale risale all'anno 1407.

La parte più antica delle mura si sviluppa durante i secoli XI e XIII, progressivamente fino XVII secolo.

L'intervento proposto, di durata pluriennale, prevede quale prima fase:

- i lavori di consolidamento e miglioramento della parte visibile delle mura partendo dalla torre settentrionale "Fontanella" sino alla torre campanaria;
- il ripristino del lato esterno, con scavo fino alle fondamenta

Tempi di realizzazione

Dal 2008 al 2010

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Allestimento cantiere	11.740,00
Pulizia della vegetazione e delle superfici visibili	16.030,00
Risanamento costruttivo e ristrutturazione edilizia	71.900,00
Lavoro di ricerca	6.710,00
Totale costi	106.380,00
Contributo richiesto	35.000,00

SCHEMA N. 26

Organismo richiedente	Città di Rovigno
Sede legale	Rovigno - Croazia
Titolo Progetto	Restauro dell'arco dei Balbi Rovigno

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda un intervento di risanamento-tutela-restauro dell'Arco dei Balbi, uno degli archi portai più imponenti di tutto l'ex Stato da Mar veneziano, che dal punto di vista artistico-decorativo va annoverato tra le più pregevoli strutture edilizio-urbane profane di chiara impronta architettonica veneto-veneziana, impreziosita da un bellissimo leone veneto seicentesco.

Sono previsti i seguenti interventi:

- certificazione della stabilità statica;
- risanamento delle parti strutturali;
- pulizia di tutte le decorazioni-rilievi scultorei plastici (leone, stemmi, lapide, trabeazione, fregio, pilastri);
- installazione di adeguata illuminazione al fine di metterne in risalto di sera le peculiarità.

Tempi di realizzazione

Da settembre 2008 a marzo 2009

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Rilevamento architettonico dettagliato - analisi della struttura	3.000,00
Consolidamento statico dell'arco	1.500,00
Montaggio e smontaggio dell'impalcatura di sostegno per l'esecuzione dei lavori	1.000,00
Scrostatura del vecchio intonaco e nuova intonacatura delle stesse superfici	1.000,00
Pulizia delle strutture architettoniche e decorativo-scultoree	10.000,00
Spalmatura protettiva delle parti in pietra dell'arco	2.000,00
Realizzazione dell'illuminazione con 6-8 punti luce, installazione e sanamento dei canali per i cavi	8.300,00
Lavori imprevisti 15%	4.095,00
Totale costi	30.895,00
Contributo richiesto	15.697,50

SCHEMA N. 27

Organismo richiedente	Città di Dignano
Sede legale	Dignano - Croazia
Titolo Progetto	Restauro di Palazzo Bettica (II fase e ristrutturazione facciata)

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede il proseguimento delle opere di ristrutturazione del Palazzo Bettica, edificio risalente al XV secolo, esemplare dell'arte che accenna al passaggio dal gotico al Rinascimento, per il suo successivo utilizzo quale sede del Museo etnografico.

Già sede del Museo civico di Dignano lo stabile è attualmente chiuso a causa delle pessime condizioni in cui si trova.

Ad ottobre 2007 è stata iniziata la prima fase dei lavori di ristrutturazione (già finanziati dalla Regione del Veneto autorizzando nel 2005 l'utilizzo di un precedente contributo previsto dal programma dell'anno 1994 per un'iniziativa non più realizzata) che prevede la demolizione delle mura interne.

Le ulteriori fasi dei lavori prevedono:

- ricerche e studi archeologici, conservazione degli affreschi (piano terra, I e II piano);
- lavori murari, posa pavimenti (piano terra, I e II piano);
- ristrutturazione facciata.

Conclusi i lavori l'ente provvederà all'allestimento del museo: al piano terra è prevista l'esposizione di reperti archeologici, al primo piano sarà ospitato il museo etnografico con gli oggetti donati dai dignanesi, mentre nel secondo piano verranno esposti i quadri del Gresler.

Tempi di realizzazione

Da 15 ottobre 2007 a ottobre-novembre 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Spese demolizione mura interne (piano terra, I e II piano)	Non contabilizzato d'ufficio in quanto previsto in precedente progetto
Lavori di scavo (con archeologo)	2.329,05
Lavori in cemento e cemento armato	2.226,91
Lavori murari (piano terra, I e II piano)	28.129,69
Lavori artigianali (isolamento, posa pavimenti, scalpellista, fabbro)	78.239,60
Spese allacciamento idrico e costruzione servizi igienici	19.383,98
Spese non previste (dal 10 al 15% del costo totale dei lavori)	16.284,87
Ristrutturazione facciata	41.436,86
Totale costi (detratta I^ voce di € 27.540,89)	188.030,96
Contributo richiesto	120.000,00

SCHEMA N. 28

Organismo richiedente	Comunità degli Italiani di Visinada
Sede legale	Visinada - Croazia
Titolo Progetto	Restauro di parti della Piazza del borgo medioevale di Visinada – La ristrutturazione del Campanile di Visinada (16mo secolo)

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede la ristrutturazione del Campanile di Visinada, datato al XVI° secolo, ubicato nella piazza del borgo medioevale della città.
Si tratta di attività già finanziata dal Programma 2004 e mai attivata per difficoltà di reperimento di adeguate risorse finanziarie.

Tempi di realizzazione

Dall' 01.06.2008 al 01.10.2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Progettazione	4.121,16
Lavori di muratura in pietra e cemento	45.782,94
Lavori in metallo (costruzione di una scala)	3.412,90
Totale costi	53.317,00
Contributo richiesto	45.000,00

SCHEMA N. 29

Organismo richiedente	A.L.I.D.A. Associazione libera italiani dell'Adriatico
Sede legale	Buie - Croazia
Titolo Progetto	Completamento di lavoro di restauro della chiesetta di San Teodoro nel Comune di Pinguente

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto riguarda il completamento del restauro della chiesetta di san Teodoro nel Comune di Pinguente già ammesso a finanziamento nell'ambito del Programma 2006.
In questa fase l'associazione chiede, per terminare i lavori, la concessione di un contributo aggiuntivo a causa dei maggiori oneri, già sostenuti per il rifacimento del tetto rispetto a quanto precedentemente previsto.

Tempi di realizzazione

Dal febbraio 2008 a giugno 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Grondaie con scarichi	1.000,00
Soffitto: pannelli, travi	3.000,00
Sostituzione del pavimento con blocchi di marmo	3.000,00
Pitture ed affreschi	2.000,00
Totale costi	9.000,00
Contributo richiesto	6.000,00

SCHEMA N. 30

Organismo richiedente	Comune di Chersano
Sede legale	Chersano – Croazia
Titolo Progetto	Restauro del lapidario di Fianona

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA

Il progetto prevede il restauro del lapidario istituito nel periodo dell'amministrazione italiana, che si trova collocato in una struttura veneta: nel portico antistante la chiesa parrocchiale della Beata Vergine di Fianona (già S. Giorgio Nuovo) costruita nel 1474.

E' previsto il completo rifacimento della struttura interna, con il preventivo smontaggio, restauro e ricollocamento delle lapidi, nonché il risanamento dei reperti romani, intaccati dalla salsedine.

Tempi di realizzazione

Dalla primavera all'autunno 2008

PIANO ECONOMICO DEL PROGETTO	
VOCI DI SPESA PREVISTE	IMPORTO IN €
Smontaggio del lapidario	1.302,01
Risanamento dei reperti	847,22
Rimozione e rifacimento intonaco	3.736,50
Rimozione e rifacimento pavimento	4.900,17
Ricollocazione delle lapidi	2.060,43
Imbianchimento e pulitura	1.296,25
Lavori imprevisti	847,22
Totale costi	14.989,54
Contributo richiesto	7.400,00